

# A

الأمم المتحدة



## الجمعية العامة

Distr.  
GENERAL

A/43/700  
10 October 1988  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH/FRENCH

الدورة الثالثة والأربعون  
البند ١٢ من جدول الأعمال

### تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

رسالة مؤرخة في ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨  
موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم  
لليونان لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم طيه ، باللغتين الانكليزية والفرنسية ، نص بيان صادر  
باسم الدول الاثنتي عشرة الاعضاء في الاتحادات الاوروبية ويتعلق بشيلي .

وسأكون ممتنا لو تفضلتم باتخاذ الترتيبات اللازمة لتعميم هذا النص بوصفه  
وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البند ١٢ من جدول الأعمال .

(توقيع) كونستانتين د. زيپوس  
السفير

المرفق

بيان صادر عن الدول الاثنتي عشرة الاعضاء  
في الاتحادات الاوروبية ويتعلق بشيلي

إن الدول الاثنتي عشرة التي ما انفكت تدعم إعادة إحلال الديمقراطية في شيلي بسرعة ونظام ، ترحب بنتائج الاستفتاء الذي جرى يوم الأربعاء كخطوة أولى نحو إرساء قواعد الديمقراطية في شيلي .

وتحيط الدول الاثنتا عشرة علما بتأكيد حكومة شيلي على انها ستحترم احترامها كاملا ارادة الشعب المعرب عنها . وتحت هذه الدول أيضا حكومة شيلي على اقامة حوار مع المعارضة الديمقراطية ، بحيث تسهل إعادة إحلال الديمقراطية في شيلي بصورة كاملة .

وتعتقد الدول الاثنتا عشرة أن الاحترام الكامل لحقوق الانسان والحريات المدنية أمر ضروري لبلوغ هذا الهدف ، وانه ينبغي أن تمارس جميع الاطراف ضبط النفس خلال الفترة الحالية التي تعدّ فترة انتقالية ودقيقة .

وبهذه المناسبة ، التي قد تبشر بدخول شيلي عهد جديد ، ترغب الدول الاثنتا عشرة في الإشادة بما تحلى به شعب شيلي من شجاعة ومثابرة في سعيه لإعادة إحلال الديمقراطية في بلده .

-----